

External Assessment 2023

ITALIAN

ITN315114

Section **A** Listening and Responding

Pages: 12

Questions: 4

Preparation time for this exam: 15 minutes

Suggested working time: 60 minutes

Instructions:

- You will hear **four (4)** spoken texts, and each will be played **three (3)** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.
- Answer **all** questions and **all** items within each question.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper. You are not required to answer in full sentences.
- The exam is **three (3)** hours in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- All answers must be written in **English**.
- You **must** make sure your answers address the listed criterion.

Marker use	
C1	/ 60

Guide to Exam Structure

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
Totals		12	8	180 minutes (3 hours)	120 and A+ to z rating

Criterion

You **must** make sure your answers address:

- Criterion 1 listen and respond to spoken Italian.

Blank Page

Spoken Text 1 – Question 1

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) What time does Antonia's exam begin?

.....
.....

/1

b) Why does Antonia welcome Samuele to sit with her?

.....
.....
.....

/2

c) Who is Samuele waiting for and what will they be revising together?

.....
.....
.....

/2

d) What topic has Antonia and Samuele both enjoyed studying?

.....
.....

/1

e) Which **two (2)** other exams does Antonia still have to do?

.....
.....

/1

f) Which exam scares Antonia and why?

.....
.....
.....
.....

/3

Question 1 continues

Question 1 continued

Marker use

g) What did Samuele tell his boss at work? Why?

/3

.....

.....

.....

.....

h) What does Antonia look forward to doing when she has finished her exams?

/2

.....

.....

.....

Total
Q1
/15

Spoken Text 2 – Question 2

Marker use

Listen to the spoken text and complete the table in **English**, giving as much detail as possible.

<p>If you were to visit 'Carnevale' in Italy, which season and month would you travel?</p>			<i>/2</i>
<p>City celebrating 'Carnevale':</p>	Venice	Viareggio	
<p>The region of Italy the city is in:</p>			<i>/1</i> <i>/1</i>
<p>Choose the description from the list below for each city:</p> <ul style="list-style-type: none"> • famous and elegant • oldest in Europe • historical • fun. 			<i>/0.5</i> <i>/0.5</i>
<p>Describe what you can see at the 'Carnevale' in each city.</p>			<i>/2</i> <i>/2</i>

/2

/2

/1

/4

Question 2 continues

Question 2 continued

Marker use

City celebrating 'Carnevale':	Putignano	Ivrea
The region of Italy the city is in:	/1	/1
Choose the description from the list below for each city: <ul style="list-style-type: none"> • famous and elegant • oldest in Europe • historical • fun. 	/0.5	/0.5
Describe what you can see at the 'Carnevale' in each city.	/2	/2

/2

/1

/4

Total
Q2
/16

Spoken Text 3 – Question 3

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) How long has Elena been in Italy?

.....
.....

/1

b) Who sometimes uses expressions that Elena doesn't understand?

.....
.....

/1

c) In the example Elena gives of the expression '**mi raccomando**' what should/shouldn't she do?

.....
.....
.....

/2

d) How does Stefano explain what '**mi raccomando**' means?

.....
.....
.....
.....

/3

e) How did Elena react when she was told '**figurati**' by a friend?

.....
.....

/1

f) What did the expression '**figurati**' actually mean?

.....
.....

/1

Question 3 continues

Question 3 continued

Marker use

g) How does Stefano explain the following expressions?

i. 'Brutta figura'

.....

ii. 'Bella figura'

.....

h) What does Elena think the expression 'come mai' means?

.....

.....

i) What **two (2)** things does Stefano tell her about this expression?

.....

.....

.....

/2

/1

/2

Total
Q3

/14

Spoken Text 4 – Question 4

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) According to the old legend described in this text, what is the meaning for each colour of the flag?

/3

.....
.....
.....
.....

b) What does the article claim about this legend?

/1

.....
.....

c) Where and in what year does the history of the flag begin?

/2

.....
.....
.....

d) What/who did the two students rebel against?

/2

.....
.....
.....

e) What inspired them to rebel and create the flag?

/2

.....
.....
.....

Question 4 continues

Question 4 continued

Marker use

f) How did they change the flag? And why?

/2

.....
.....
.....

g) According to the article, what are the **three (3)** values the Italian flag represents?

/3

.....
.....
.....
.....

End of Section A

**Total
Q4
/15**



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

Attach your candidate label here

ITALIAN

ITN315114

Section **A** Listening and Responding

Pages: 8

Spoken texts: 4

TRANSCRIPT FOR MARKERS ONLY

Spoken Text 1 – Question 1 (male and female)

Listen to the spoken text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Samuele: Ciao Antonia, ti disturbo se mi siedo con te? Stai studiando?

Antonia: Ciao Samuele, non studio, anzi, mi fai un piacere. Mi sto agitando troppo per l'esame di storia antica che inizia alle dieci. Vieni a chiacchierare, così sarò più tranquilla. Anche tu fai un esame oggi?

Samuele: Sì. Ho il mio ultimo esame per la filosofia. Adesso aspetto un mio amico che vuole ripassare un po' sui filosofi moderni. Veramente a me piace studiare i filosofi antichi.

Antonia: Anche a me! Per la storia antica abbiamo studiato i più famosi filosofi della Grecia.

Samuele: Hai ancora altri esami da fare?

Antonia: Sì, devo ancora fare la matematica e il giapponese. Quelli non mi spaventano però. Io mi stanco a scrivere tanto, e per la storia antica bisogna scrivere praticamente tutto il tempo per tre ore!

Samuele: Adesso voglio soltanto un bel riposo. Ho detto al mio capo dove lavoro, che non ci sarò per ancora due settimane, altrimenti mi chiamerebbe a lavorare.

Antonia: Hai ragione. Non vedo l'ora di stare due giorni a letto senza vedere una parola!

Spoken Text 2 – Question 2

Listen to the spoken text, then complete the table in **English**, giving as much detail as possible.

Avete voglia di viaggiare d'inverno?

Questo febbraio venite a scoprire il Carnevale Italiano in queste quattro destinazioni!

Prima destinazione...**Venezia** nella regione Veneto:

Il Carnevale da Venezia è sicuramente uno dei più famosi ed eleganti di tutti. Qui potete guardare le maschere che le persone indossano, in gondola e per la famosa Piazza San Marco.

La seconda destinazione è **Viareggio** nella regione Toscana:

In questa città potrai divertirti a vedere i carri più grandi del mondo. Questi carri passano per le strade lungo il mare e rappresentano le persone popolari come politici, musicisti e sportivi.

La terza destinazione è la cittadina di **Putignano** vicino a Bari nella regione di Puglia. Questo è il Carnevale più antico di Europa. Qui si può camminare tra le grandi sculture fatte di carta.

E finalmente, il Carnevale d' **Ivrea** in regione Piemonte è davvero indimenticabile! È un Carnevale storico, pieno di significato, con, al centro, la battaglia delle arance!

(adapted from an advertisement by Tinoleggio)

Spoken Text 3 – Question 3 (male and female)

Listen to the spoken text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Stefano: Ciao Elena, adesso che sei qui in Italia da tre mesi, come va con l'italiano?

Elena: Ciao Stefano. Beh... le lezioni in italiano vanno bene, ma qualche volta i compagni di classe usano le espressioni che non capisco.

Stefano: Per esempio?

Elena: L'altro giorno, un amico mi ha detto "**Mi raccomando, non dimenticare i compiti per martedì.**"

Allora, cosa vuol dire '**mi raccomando**'?"

Stefano: A sì, quello si dice per dare un consiglio oppure quando i professori o i genitori ti dicono cosa devi fare.

Elena: Ok! E ieri quando Marco mi ha prestato un libro, gli ho detto "**grazie.**" Poi, lui mi ha risposto "**ma figurati!**" Quindi, avevo fatto qualcosa di sbagliato?

Stefano: Ma no! In quel caso '**figurati**' sarebbe come dire "**prego**", sai.

Ho capito perché sei confusa! Tu pensavi all'espressione '**fare una figura**' – se hai fatto una *brutta figura*, sì! che hai fatto qualcosa di sbagliato. Invece se hai fatto una *bella figura*, le persone penseranno bene di te.

Elena: Ahh, ho capito adesso.

Stefano: C'è qualcos'altro?

Elena: Hmm, sì! Ho sentito la gente dire '**come mai?**' Vuol dire '**perché**', vero?

Stefano: Sì, specialmente se sei un po' sorpreso di qualcosa. Ma, mi raccomando! Si può usare soltanto per *fare* una domanda.

Spoken Text 4 – Question 4

Listen to the spoken text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

C'è una leggenda antica che racconta che i tre colori della bandiera italiana hanno ognuno un significato.

Il verde significa i nostri prati di erba verde.

Il bianco significa la neve delle montagne che rimane tutto l'anno.

Il rosso significa il sangue delle persone morti nelle guerre.

Ma questo non è il suo vero significato. Qual è allora quello vero?

La bandiera italiana è nata nel 1794, quando due studenti di Bologna si sono ribellati contro il potere che governava la città da quasi 200 anni.

I due studenti prendevano ispirazione dalla rivoluzione a Parigi e la bandiera della repubblica francese. Ma per essere diversi dalla Francia, hanno cambiato il colore azzurro col verde.

Il significato è lo stesso. Tre colori per ricordare tre valori:

Il Primo é la Libertà per tutti.

Il Secondo é la Uguaglianza, cioè una società senza discriminazione.

E il terzo é la Fratellanza che vuol dire la solidarietà tra i cittadini.

(adapted from: <https://www.ilmeteo.it/notizie/festa-della-repubblica-significato-della-bandiera-italiana>)

End of transcript

Blank Page

Blank Page



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

Attach your candidate label here

External Assessment 2023

ITALIAN

ITN315114

Section **B** Reading and Responding

Pages: 16

Questions: 3

Suggested working time: 60 minutes

Instructions:

- There are **two (2) parts** to this section:
 - **Part 1** – answer **both** questions in **English**
 - **Part 2** – answer **the** question in **Italian**.
- Answer **all** questions and **all** items within each question.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper. You are not required to answer in full sentences.
- The exam is **three (3) hours** in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- You **must** make sure your answers address the listed criterion.

Marker use	
C3	/ 60

Guide to Exam Structure

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
Totals		12	8	180 minutes (3 hours)	120 and A+ to z rating

Criterion

You **must** make sure your answers address:

- Criterion 3 read and respond to written Italian texts.

Blank Page

- Answer **both** questions in this part.
- This part is worth 40 marks. The suggested working time for this part is **approximately 40 minutes**.
- For multiple choice questions, tick the **one (1)** correct answer.

Question 5

Read the following text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Si dice ‘attaccare bottone’ quando qualcuno non si ferma mai di parlare e racconta cose che non sono interessanti.

Una volta, circa cento anni fa, prima dell’invenzione della zip dei nostri jeans, i vestiti avevano tantissimi bottoni, e le donne di casa passavano molto tempo a cucirli. E poi, siccome facilmente si staccavano, dovevano spesso attaccarli di nuovo. Era un lavoro terribilmente noioso.

A quei tempi in campagna c’erano grandi case abitate da molte famiglie e le donne si trovavano tutte insieme in una stanza comune a cucire.

Magari una di loro, che si annoiava ad attaccare bottoni, per far passare il tempo, si metteva a chiacchierare, ma, raccontava cose che non interessavano a nessuno. Le altre, dopo un po’, dicevano “se è una scusa per chiacchierare, smettila di attaccare bottoni”.

Così forse si è cominciato a pensare che attaccare bottoni e fare chiacchiere inutili che non finiscono mai fosse la stessa cosa!

Adapted from Parole per la testa by Donatella Bisutti 2022

Question 5 continued

Marker use

a) How is the expression 'attaccare bottone' used these days?

/2

.....
.....

b)

i. How long ago did the events described take place?

/2

.....
.....

ii. And what had not yet happened at that time?

/1

.....
.....

c) What are the **two (2)** reasons that women spent a lot of time sewing on buttons?

/2

.....
.....
.....

d) Where were the big houses where the families lived, and where did the women gather to sew?

/2

.....
.....
.....

e) What are the **two (2)** things described at the end of the story as being the 'same thing'?

/2

.....
.....
.....

Question 5 continues

Question 5 continued

Marker use

f) What does 'boredom' have to do with the meaning of the expression 'attaccare bottone'?

/2

.....
.....
.....

g) Which **one (1)** of these options best describes this piece of writing?

/2

(tick **the one (1)** correct answer)

- an historical fiction
- a possible explanation
- an opinion
- a factual account.

Total
Q5
/15

Question 6

Read the following text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Intervista con i musicisti di Måneskin

Alessandro: A Roma le cose accadono perché dovevano succedere, non per i soldi o il business. È una città piena di attività. Veniamo da una città pagana prima ancora che cristiana, io mi sento pagano. È una terra in cui la dimensione del sogno e del possibile si incontrano.

Damiano: A Roma non conterai mai niente, sei uno spettatore che vive la città. La mia fidanzata si è trasferita da Milano e non capisce, e io le dico sempre: «Devi smettere di cercare di controllare le cose e abbandonarti a Roma». Per il barista sotto casa mia io sono il ragazzo dell'ultimo piano, simpatico ed educato, Damiano dei Måneskin non esiste. L'unica regola qui è "Mi stai simpatico, o mi stai antipatico?".

Thomas: Io sono innamorato del quartiere di Trastevere, durante la pandemia ho preso un airbnb lì, era come vivere in un paese luminoso: 10.000 abitanti che si conoscono tutti. Le persone entrano davvero in contatto con te.

Victoria: Il mio rapporto con Roma è cambiato negli anni, adesso è la città che amo di più al mondo. Da piccola non la vivevo così bene: sono cresciuta a Monteverde che è un quartiere molto tranquillo. Mi ricordo che quando noi musicisti abbiamo iniziato a suonare per strada, durante gli anni della scuola media, ci prendevano tutti in giro. Eravamo gli strani, con quei vestiti bizzarri. Los Angeles, Londra e New York sono stimolanti, ma tornare a casa mi permette di andare poi nel mondo senza perdermi.

Adapted from <https://www.vogue.com/article/maneskin-alessandro-michele-gucci-interview> November 23, 2022

a) What does Alessandro say about why things happen in Rome?

.....
.....
.....

/2

Question 6 continues

Question 6 continued

Marker use

b)

i. How does Alessandro feel about himself?

.....
.....

/1

ii. How does this feeling relate to the city's history?

.....
.....
.....

/2

c) According to Alessandro, what **two (2)** dimensions meet in Rome?

.....
.....
.....

/2

d) What does Damiano say about being a person in Rome?

.....
.....
.....

/2

e) What does Damiano want his girlfriend to do differently to live in Rome?

.....
.....
.....

/2

f) What does the barista who works below Damiano's apartment think of him?

.....
.....
.....

/2

Question 6 continues

Question 6 continued

Marker use

g) How does Thomas feel about the area of Trastevere?

.....
.....

/1

h) How did he get to know the area of Trastevere?

.....
.....

/1

i) How does he describe the area of Trastevere?

.....
.....
.....
.....

/3

j) Victoria describes an experience from her past. What was it and when and where did it happen?

.....
.....
.....
.....
.....

/4

k) How does Victoria feel now when she returns to Rome?

.....
.....

/1

l) Describe the overall feeling of the musicians towards Rome now?

.....
.....
.....

/2

**Total
Q6**

/25

- Answer **the** question in this part.
- This part is worth 20 marks. The suggested working time for this part is **approximately 20 minutes**.
- For multiple choice questions, tick the **one (1)** correct answer.

Question 7

Read the following text and answer the questions in **Italian**, giving as much detail as possible.

Prova a scrivere una lista delle emozioni umane! Dirai gioia e rabbia, paura e sorpresa, disgusto e tristezza. Molti psicologi riconoscono queste emozioni come universali, caratteristiche di tutti noi senza dipendere dalla nostra cultura d'origine. Ma sono esclusivamente umane?

Nel 1872 Charles Darwin aveva spiegato la sua teoria che noi nasciamo già con la capacità di provare le emozioni, ma non solo gli umani, anche gli animali. Sempre più ricerche mostrano che anche molti animali provano le stesse emozioni di noi, e che la loro evoluzione è proprio un vantaggio per la sopravvivenza.

La curiosità per le cose nuove serve per esplorare il mondo attorno e scoprire nuove risorse, magari qualche nuovo cibo nutriente. Poi per usare una nuova risorsa, bisogna sperimentare e fare degli errori per capire bene le possibilità che ha.

Il disgusto si è sviluppato in uomini e animali per evitare situazioni pericolosi come mangiare del cibo che è andato male, oppure le infezioni dei virus.

La rabbia o, per dirla in termini biologici, **l'aggressività**, serve per difendere il proprio cibo, o la propria famiglia. Qualche volta però, le lotte tra gli animali, come i maschi di molte specie che lottano tra loro durante il periodo riproduttivo, non sono provocati dalla rabbia, e infatti non si fanno veramente male.

Sappiamo che gli animali hanno **paura** dei predatori, ma gli animali sociali, spesso hanno anche paura di stare soli e questo è anche vero per i piccoli umani. Questa paura serve per non allontanarsi dal gruppo e perdersi.

Da questi esempi si capisce che tutte le emozioni hanno uno scopo per la sopravvivenza della specie.

Adapted from an article by Chiara Morosinotto, Focus Junior magazine n.231/2023

Question 7 continues

Question 7 continued

Marker use

a) Quali emozioni umane sono sulla lista suggerita all'inizio dell'articolo?

.....
.....
.....
.....

/3

b) Cosa pensano molti psicologi su queste emozioni e la cultura d'origine di una persona?

.....
.....
.....
.....

/3

c) Qual era la teoria dello scienziato Charles Darwin su questo argomento?

.....
.....
.....

/2

d) Perché le emozioni sono sviluppati nella evoluzione degli animali?

.....
.....

/1

Question 7 continues

Question 7 continued

Marker use

e) Per che cosa è utile la curiosità?

/4

.....

.....

.....

.....

.....

f) Completa la tabella con informazioni dal testo.

/5

Emozione	Protegge da:
disgusto	<ul style="list-style-type: none">• Mangiare cibo andato male•
rabbia	<ul style="list-style-type: none">••
paura	<ul style="list-style-type: none">••

g) Secondo te, questo articolo è stato scritto per

/2

- riflettere sull'importanza della vita
- ricordarci che noi siamo diversi dagli altri animali
- capire meglio le azioni che facciamo
- spiegare la evoluzione delle emozioni.

Total
Q7
/20

End of Section B
Blank Page

Blank Page

Blank Page



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

Attach your candidate label here

External Assessment 2023

ITALIAN

ITN315114

Section **C** Writing

Pages: 8

Questions: 5

Suggested working time: 60 minutes

Instructions:

- Answer **one (1)** question in this section in **approximately 250 words** in **Italian**.
- All questions are written in both **English** and **Italian**.
- Write your response in the spaces provided in this exam paper. Include the question number you are answering in the box provided.
- The exam is **three (3) hours** in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- Your response must be written in **Italian**.
- You **must** make sure your response addresses the listed criterion.

Marker use	
C4	/ Alpha

Guide to Exam Structure

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
Totals		12	8	180 minutes (3 hours)	120 and A+ to z rating

Criterion

You **must** make sure your response addresses:

- Criterion 4 express ideas and information in written Italian.

- Choose **one (1)** question to answer from this section.
 - Write **approximately 250 words** in **Italian** on **one (1)** of the following topics.
-

Question 8

Italian: Uno dei tuoi genitori ti chiede se preferisci studiare all'università oppure prendere un apprendistato. Tu invece, vuoi fare l'anno 'gap'. Scrivi la conversazione tra voi due.

English: One of your parents is asking you about whether you would like to study at University or take an apprenticeship. However, you would actually prefer to take a gap year. Write the conversation between you both.

OR

Question 9

Italian: Sei appena tornato/a da un fine settimana feriale visitando il tuo posto preferito della Tasmania. Scrivi nel tuo diario, descrivendo il posto che hai visitato, il tempo e le ragioni per cui ami quel posto.

English: You have just returned from a long weekend visiting your favourite place in Tasmania. Write a journal entry describing the place you visited, the weather and why you love that place.

OR

Question 10

Italian: Sei stato/a allocato/a alla famiglia ospitante per il tuo scambio culturale in Italia. Scrivi un email per presentarti e dirgli quello che non vedi l'ora di fare e vedere quando arriverai.

English: You have been allocated a homestay family for your exchange to Italy. Write an email introducing yourself and tell them what you are looking forward to doing and seeing when you arrive.

OR

Question 11

Marker use

Italian: Scrivi una storia sulla cosa più pazzesca che tu abbia mai fatto con il tuo/la tua migliore amico/amica.

English: Write a story about the craziest thing you have ever done with your best friend.

OR

Question 12

Italian: Un professore ti ha chiesto di scrivere un profilo di un Australiano tipico per un gruppo di studenti internazionali. Questo può essere un'esagerazione di come potrebbe essere una persona stereotipica.

English: A teacher has asked you to write a profile of a typical Australian for a group of international students. This can be an exaggeration of what a stereotypical person might be like.



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.